

عزيزي الشيخ سلمان،

أكتب إليكم بصفتكم نائب رئيس الاتحاد الدولي لكرة القدم (FIFA) ورئيس الاتحاد الآسيوي لكرة القدم (AFC). يقع على الفيفا التزام قوي بتعزيز وحماية حقوق الإنسان. وتوضح الفقرة الخامسة من [التزامات الفيفا الخاصة بحقوق الإنسان](#)، على وجه الخصوص رغبة الفيفا في "الذهاب أبعد من مسؤوليتها في احترام حقوق الإنسان ... باتخاذ تدابير لتعزيز حماية حقوق الإنسان والإسهام بشكل إيجابي في التمتع بها خاصة عندما تكون قادرة على تطبيق تأثير إيجابي فعال للمساعدة في زيادة التمتع بها أو عندما يتعلق الأمر بتعزيز حقوق الإنسان في كرة القدم أو من خلالها. "

حكيم العريبي، وهو لاعب كرة قدم سابق في المنتخب الوطني البحريني، محتجز حالياً في تايلاند ويواجه الترحيل إلى البحرين، حيث من المحتمل أن يتعرض للسجن والتعذيب. كان حكيم قد [انتقدك](#) في الماضي، ويعتقد أنك فشلت في الدفاع عنه. في عام 2012، ألقى القبض على حكيم بتهمة تخريب مركز للشرطة، على الرغم من لعبه في مباراة كرة القدم متلفزة في وقت الحادث. وبحسب حكيم، فإن اتحاد كرة القدم البحريني، بقيادتك أنت في ذلك الوقت، لم يتعامل مع طلبات من شقيقته ومحاميه للتأكد من حجة غيابه وإعفائه. وبسبب هذا، ظل حكيم في السجن لمدة ثلاثة أشهر وحكم عليه فيما بعد بالسجن لمدة 10 سنوات. وزعم محاميك أنك لم تتلق شخصياً طلباً للمساعدة من السيد العريبي.

لقد تم إخطار الفيفا بالوضع الحالي لحكيم، وقد كتب إلى الاتحاد الأسترالي لكرة القدم يطلب منه طرح الأمر مع حكومته، كقضية مستعجلة. وفي [بيان](#) أعلنت الفيفا أيضاً "أنها تدعم الدعوات التي وجهتها السلطات التايلاندية للسماح للسيد العريبي بالعودة إلى أستراليا حيث يتمتع حالياً بوضع اللاجئ وذلك في أقرب وقت ممكن". تؤكد الفيفا أنهم ملتزمون باحترام حقوق الإنسان المعترف بها دولياً - على وجه الخصوص - لأن هذه الحقوق تتعلق بسلامة ورفاهية جميع الأفراد المشاركين في كرة القدم.

بصفتك نائباً لرئيس الفيفا، هل تؤيد وتدعم دعوة الفيفا للسماح لحكيم بالعودة إلى أستراليا بدلاً من إرساله إلى البحرين حيث سيتعرض بالتأكيد للتعذيب؟ هل ستطالب أنت، الشيخ سلمان، علانية بعودة حكيم الآمنة إلى أستراليا؟ إذا فشلت في الوقوف والمواجهة في هذا الوقت الحاسم، فسوف نأخذ صمتك كموافقك على أن تقوم السلطات التايلاندية بتسليم حكيم إلى البحرين حيث ستكون سلامته في خطر.

بإخلاص،

حسين عبدالله

المدير التنفيذي

أمريكيون من أجل الديمقراطية وحقوق الإنسان في البحرين